

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



Instruction manuals

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Kat. Nr. 35.1142

Fig. 1

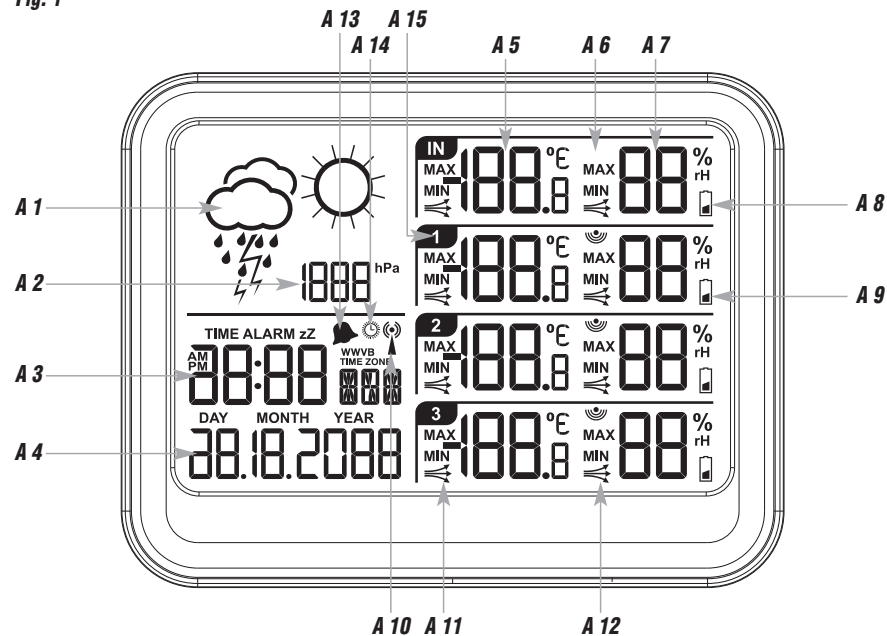


Fig. 2

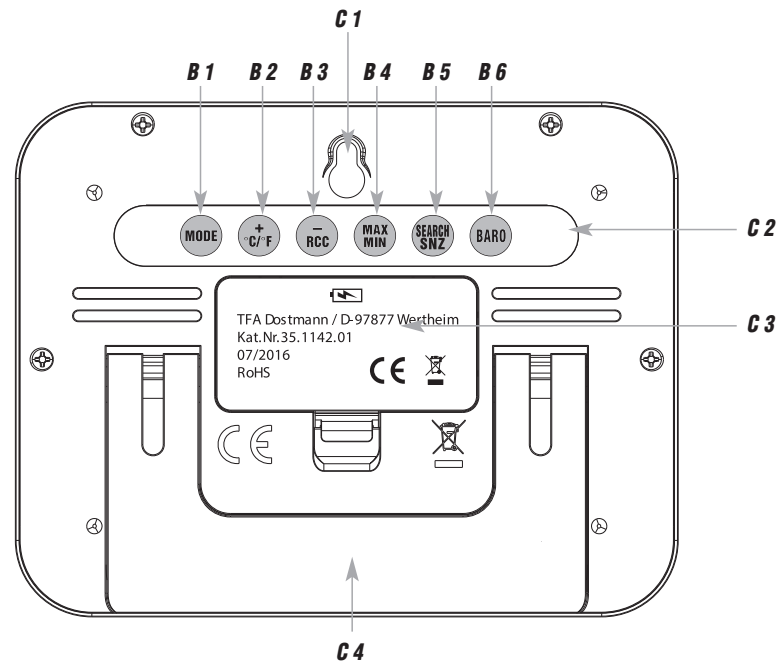
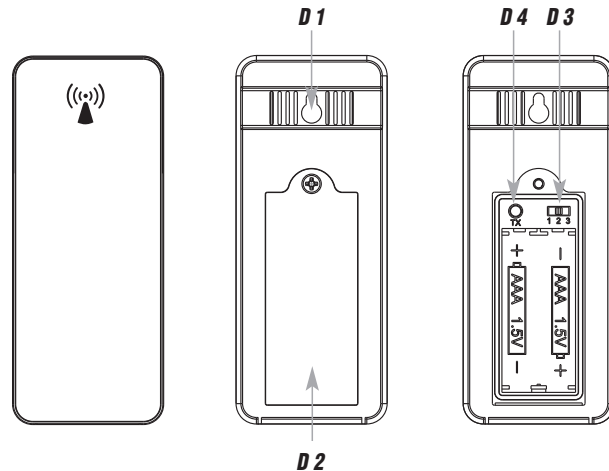


Fig. 3



Funk-Wetterstation

D

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

2. Lieferumfang

- Funk-Wetterstation
- Drei Thermo-Hygro-Sender (Kat.-Nr. 30.3215.02)
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Zur Kontrolle von Raum- und Außenklima
- Mit Innensensor und drei kabellosen Funksendern zur Überwachung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit in bis zu vier Räumen (max. 60 m)
- Tendenzanzeigen und Maxima-/ Minimawerte
- Wettervorhersage mit Symbolen und Luftdruckanzeige
- Funkuhr mit Weckfunktion, Datum und Wochentag (7 Sprachen)
- Zum Aufstellen oder an die Wand hängen

Funk-Wetterstation

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht!
Verletzungsgefahr!

- Halten Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie die Geräte keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.



Funk-Wetterstation

- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Die Sender sind spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Möchten Sie die Sender im Außenbereich nutzen, suchen Sie einen niederschlagsgeschützten Platz aus.

5. Bestandteile und Tasten

Basisstation

Display-Anzeige (Fig. 1)

- A 1:** Wettervorhersage mit Symbolen
A 3: Zeit/Alarmzeit
A 5: Innentemperatur
A 7: Innenluftfeuchtigkeit
A 9: Batteriesymbol für den Sender
A 11: Tendenzanzeige Temperatur
A 13: Alarmsymbol
A 15: Kanalnummer

- A 2:** Luftdruck
A 4: Datum
A 6: Maximum- und Minimum-Anzeige
A 8: Batteriesymbol für das Basisgerät
A 10: DCF Empfangssignal
A 12: Tendenzanzeige Luftfeuchtigkeit
A 14: Sommerzeit-Symbol

Tasten (Fig. 2)

- B 1:** **MODE** Taste
B 3: **-/RCC** Taste
B 5: **SEARCH / SNZ** Taste

- B 2:** **+/-°C °F** Taste
B 4: **MAX / MIN** Taste
B 6: **BARO** Taste

Gehäuse (Fig. 2)

- C 1:** Wandaufhängung
C 3: Batteriefach

- C 2:** Tasten
C 4: Ständer (ausklappbar)

Funk-Wetterstation

Sender (Fig. 3)

D 1: Wandaufhängung

D 3: 1,2,3 Schiebeschalter

D 2: Batteriefach

D 4: **TX** Taste

6. Inbetriebnahme

6.1 Einlegen der Batterien

- Legen Sie die Basisstation und die Sender in einem Abstand von ca. 1,5 Metern voneinander auf einen Tisch. Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).
- 1. Öffnen Sie das verschraubte Batteriefach des ersten Senders.
- 2. Stellen Sie den Schiebeschalter auf Kanal 1.
- 3. Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- 4. Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.
- Wiederholen Sie Schritt 1-4 für die beiden weiteren Sender. Wählen Sie mit dem Schiebeschalter für jeden Sender einen anderen Kanal aus.
- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display der Basisstation.
- Öffnen Sie das Batteriefach der Basisstation und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ein Signalton ertönt und alle Segmente werden kurz angezeigt. Schließen Sie den Batteriedeckel wieder.
- Die Innentemperatur und -luftfeuchtigkeit werden auf dem Display der Basisstation angezeigt.

6.2 Einstellung des Luftdrucks

- Gleich nach dem Einlegen der Batterien oder wenn Sie die **BARO** Taste im Normalmodus für 2 Sekunden gedrückt halten, beginnt der Luftdruckwert für 20 Sekunden zu blinken. Sie können während dieser Zeit mit der **+°C °F** oder **-/RCC** Taste den Wert einstellen.

ⓓ

Funk-Wetterstation

ⓓ

Der relative Luftdruck ist bezogen auf Meereshöhe und muss eingestellt werden. Erfragen Sie den aktuellen Luftdruck Ihrer Umgebung (Wert vom Wetteramt, Internet, Optiker, geeichte Wettersäulen an öffentlichen Gebäuden, Flughafen).

- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **BARO** Taste.

6.3 Empfang der Außenwerte

- Die Basisstation versucht nun, die Außenwerte der drei Sender zu empfangen. Das Empfangszeichen blinkt. Bei erfolgreichem Empfang werden die Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit auf dem Display der Basisstation bei der entsprechenden Kanalnummer angezeigt.
- Werden die Außenwerte nicht empfangen, erscheint "- -" auf dem Display. Prüfen Sie die Batterien und starten Sie einen weiteren Versuch. Beseitigen Sie eventuelle Störquellen.
- Sie können die Initialisierung auch manuell starten. Halten Sie die **SEARCH / SNZ** Taste auf der Basisstation für zwei Sekunden gedrückt. Die registrierten Sender (Kanäle) werden gelöscht.
- Drücken Sie nun die **TX** Taste im Batteriefach des Senders. Die Übertragung der Daten erfolgt sofort und wird bei erfolgreichem Empfang mit einem Piepton von der Basisstation quittiert.

6.4 Empfang der Funkzeit

- Nachdem die Basisstation die Suche nach den Sendern abgeschlossen hat, beginnt das Gerät mit der Suche nach dem DCF-Signal (Funkuhrsignal) und das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Wenn der Zeitcode nach 2-12 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit, das Datum und das DCF-Empfangszeichen ständig im Display angezeigt.
- Sie können die Initialisierung auch manuell starten.
- Drücken Sie die **-/RCC** Taste für 3 Sekunden.
- Das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Unterbrechen Sie den Empfangsversuch, indem Sie die **-/RCC** Taste drücken.

Funk-Wetterstation

ⓓ

- Der DCF-Signalempfang findet stündlich zwischen 2:00 Uhr bis 5:00 morgens statt. Ist der Empfang bis 5:00 Uhr nicht erfolgreich, so findet der nächste Empfangsversuch wieder um 2:00 Uhr morgens statt.
- Falls die Funkuhr kein DCF-Funksignal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Das DCF-Empfangszeichen verschwindet und die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe Manuelle Einstellungen).
- Es gibt 4 verschieden Empfangssymbole:



Funkwellen blinken – Empfang aktiv

Funkwellen bleiben stehen – Empfang erfolgreich

nur Turm – kein Empfang/Uhrzeit manuell eingestellt

kein Symbol – Empfang ausgeschaltet

6.4.1 Hinweis zum Empfang der Funkzeit

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Während der Sommerzeit erscheint das Sommerzeit-Symbol im Display. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.

Funk-Wetterstation

ⓓ

- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

7. Bedienung

- **Wichtig:** Während des Empfangs des Funksignals der Sender und der Uhrzeit ist eine Bedienung der Tasten nicht möglich.
- Während der Bedienung werden alle erfolgreichen Eingaben mit einem kurzen Piepton quittiert.
- Halten Sie die **+ / °C °F** oder **- / RCC** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

7.1 Manuelle Einstellung von Uhrzeit und Kalender

- Halten Sie die **MODE** Taste für drei Sekunden gedrückt. Die Stundenanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der **+ / °C °F** oder **- / RCC** Taste die Stunden einstellen. Mit der **MODE** Taste können Sie nun nacheinander Minuten, Jahr, Monat, Tag, Sprache für den Wochentag (Voreinstellung: ENG), 12- oder 24-Stunden-Zeitsystem (Voreinstellung: 24 Hr), DCF Empfang (Voreinstellung: RCC on) und die Zeitzone (Voreinstellung: 00) ansteuern und mit der **+ / °C °F** oder **- / RCC** Taste einstellen.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE** Taste.
- Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals und bei aktiviertem Empfang wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

Funk-Wetterstation

D

7.1.1 Spracheinstellung für den Wochentag

- Im Einstellungsmodus können Sie die Sprachauswahl für den Wochentag vornehmen: Deutsch (GER), Englisch (ENG), Italienisch (ITA), Französisch (FRE), Holländisch (DUT), Spanisch (SPA) und Dänisch (DAN).

7.1.2 Einstellung der 12- und 24 Stunden-Anzeige

- Im Einstellungsmodus können Sie die 12- oder 24 Stunden - Anzeige auswählen.
- Im 12-h-Format erscheint AM (vormittags) und PM (nachmittags) auf dem Display.

7.1.3 DCF-Funkempfang

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert (RCC on) und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Einstellung erforderlich.
- Drücken Sie im Einstellungsmodus die **+ / °C °F** oder **- / RCC** Taste, wenn Sie den DCF-Funkempfang deaktivieren wollen (RCC OFF).

7.1.4 Einstellung der Zeitzone

- Im Einstellungsmodus können Sie die Zeitonenkorrektur (+12/-12) vornehmen.
- Die Zeitonenkorrektur wird benötigt, wenn das DCF Funksignal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der funkgesteuerten Zeit unterscheidet (z.B. +1 = eine Stunde später).

7.2 Alarmfunktion

- Drücken Sie die **MODE** Taste im Normalmodus, um in den Alarmmodus zu gelangen.
- ALARM und 07:00 (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Weckzeit erscheinen im Display.
- Halten Sie die **MODE** Taste gedrückt.
- Die Stundenanzeige blinkt und das Alarmsymbol erscheint im Display. Der Alarm ist aktiviert.

Funk-Wetterstation

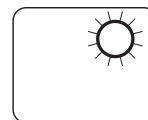
D

- Stellen Sie mit der **+ / °C °F** oder **- / RCC** Taste die Stunden ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE** Taste und stellen Sie die Minuten ein.
- Drücken Sie die **MODE** Taste noch einmal.
- Im Display erscheinen die aktuelle Uhrzeit und das Alarmsymbol.
- Wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist, beginnt der Wecker zu klingeln.
- Das Alarmsymbol blinkt.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der Alarmton automatisch nach zwei Minuten aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder.
- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer **SEARCH / SNZ**), um den Alarm zu beenden.
- Drücken Sie die **SEARCH / SNZ** Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Ist die Snooze-Funktion aktiviert, blinkt das zZ Symbol auf dem Display.
- Der Alarm wird für die Dauer von 10 Minuten unterbrochen.

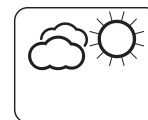
7.2.1 Aktivieren/Deaktivieren des Alarms

- Drücken Sie die **+ / °C °F** oder **- / RCC** Taste im Alarmmodus, um die Alarmfunktion zu deaktivieren und zu aktivieren.
- Das Alarmsymbol verschwindet/erscheint.

7.3 Wettervorhersage



Sonnig



Teilweise bewölkt



Bedeckt



Regnerisch



Stürmisch

Funk-Wetterstation



- Die Funkwetterstation unterscheidet fünf unterschiedliche Wettersymbole (sonnig, teilweise bewölkt, bedeckt, regnerisch und stürmisch).
- Die Vorhersage über die Symbolanzeige bezieht sich auf einen Zeitraum von 12 Stunden und gibt lediglich einen Wettertrend an. Ist es zum Beispiel im Moment wolkig und es wird Regen angezeigt, deutet dies nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes hin, sondern gibt an, dass der Luftdruck gesunken und eine Wetterverschlechterung zu erwarten ist, wobei es sich aber nicht unbedingt um Regen handeln muss. Die Genauigkeit beträgt etwa 70 %.
- Das Sonnensymbol wird auch bei Nacht angezeigt, wenn es sich um eine sternklare Nacht handelt.

Wichtiger Hinweis!

- Bitte beachten Sie, dass die Symbolvorhersage sich im Laufe des Betriebs präzisiert. Die Symbolvorhersage ist bereits ab der Inbetriebnahme aktiv, allerdings steigt die Zuverlässigkeit der Prognosen mit der Menge an gesammelten Daten.

7.4 Temperatur und Luftfeuchtigkeit

7.4.1 Höchst- und Tiefstwerte

- Drücken Sie die **MAX / MIN** Taste im Normalmodus.
- MAX erscheint auf dem Display.
- Die höchste Temperatur und Luftfeuchtigkeit für innen und außen seit der letzten Rückstellung werden angezeigt.
- Drücken Sie die **MAX / MIN** Taste noch einmal.
- MIN erscheint auf dem Display.
- Die niedrigste Temperatur und Luftfeuchtigkeit für innen und außen seit der letzten Rückstellung werden angezeigt.
- Um wieder die Anzeige mit den aktuellen Werten zu erhalten, drücken Sie die **MAX / MIN** Taste noch einmal.

Funk-Wetterstation



- Die Höchst- und Tiefstwerte werden automatisch um Mitternacht zurückgesetzt.
- Halten Sie die **MAX / MIN** Taste für zwei Sekunden gedrückt, während auf dem Display die höchsten oder tiefsten Werte angezeigt werden, um die Werte manuell zu löschen.

7.4.2 Einstellung der Temperatureinheit

- Mit der **+ / °C °F** Taste können Sie im Normalmodus zwischen °C (Celsius) oder °F (Fahrenheit) als Temperatureinheit auswählen.

7.4.3 Trendpfeile

- Die Trendpfeile zeigen Ihnen, ob die Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit aktuell steigen, fallen oder gleich bleiben.

7.5 Sekunden- oder Wochentagsanzeige

- Halten Sie die **+ / °C °F** Taste im Normalmodus für drei Sekunden gedrückt, um zwischen der Sekunden- oder Wochentagsanzeige zu wechseln

8. Aufstellen und Befestigen der Basisstation und der Sender

- Suchen Sie im Freien einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus. (Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig).
- Stellen Sie die Basisstation im Wohnraum auf. Vermeiden Sie die Nähe zu anderen elektrischen Geräten (Fernseher, Computer, Funktelefone) und massiven Metallgegenständen.
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Sender am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet (Reichweite Freifeld bis zu 60 Meter, bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren.)

Funk-Wetterstation



- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für Sender und/oder Basisstation.
- Ist die Übertragung erfolgreich, können Sie die Sender an der Aufhängeöse befestigen oder auf einer glatten Oberfläche hinstellen.

9. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien aus allen Geräten, wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihre Geräte an einem trockenen Platz auf.

9.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile eines Kanals erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im jeweiligen Sender.
- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile der Innenwerte erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien in der Basisstation.
- **Achtung:** Bei einem Batteriewechsel muss der Kontakt zwischen Sender und Basisstation wiederhergestellt werden – also manuelle Sendersuche starten oder Batterien in alle Geräte neu einlegen.

10. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln

Funk-Wetterstation



Kein Senderempfang
Anzeige „- - -“
für Kanal 1/2/3

- Kein Sender installiert
- Batterien des Senders prüfen (keine Akkus verwenden!)
- Neuinbetriebnahme von Sender und Basisstation gemäß Bedienungsanleitung
- Manuelle Sendersuche starten:
SEARCH / SNZ Taste auf der Basisstation für 2 Sekunden drücken und dann **TX** Taste im Batteriefach des Senders drücken
- Anderen Aufstellort für Sender und/oder Basisstation wählen
- Abstand zwischen Sender und Basisstation verringern
- Beseitigen der Störquellen

Kein DCF Funkempfang

- **-/RCC** Taste für 3 Sekunden drücken und Initialisierung starten
- Empfangsversuch in der Nacht abwarten
- Anderen Aufstellort für das Gerät wählen
- Beseitigen der Störquellen
- Neuinbetriebnahme gemäß Bedienungsanleitung
- Uhrzeit manuell einstellen

Unkorrekte Anzeige

- Batterien wechseln
- Neuinbetriebnahme gemäß Bedienungsanleitung

11. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Funk-Wetterstation

D

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

**Entsorgung des Elektrogeräts**

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

12. Technische Daten**Basisstation**

Messbereich Temperatur	-10°C...+60°C (+14°F...+140°F)
------------------------	--------------------------------

Funk-Wetterstation

D

Luftfeuchtigkeit	20%...95% RH
------------------	--------------

Auflösung	0,1°C (0,1°F) und 1% RH
-----------	-------------------------

Spannungsversorgung	Batterien 2 x 1,5 V AAA (nicht inklusive)
---------------------	---

Gehäusemaße	131 x 26 (63) x 102 (100) mm
-------------	------------------------------

Gewicht	151 g (nur das Gerät)
---------	-----------------------

Sender

Messbereich Temperatur	-40°C...+60°C (-40°F...+140°F)
------------------------	--------------------------------

Luftfeuchtigkeit	1%...99% RH
------------------	-------------

Auflösung	0,1 °C (0,1 °F) und 1% RH
-----------	---------------------------

Übertragungszeit	CH1: 50 sek CH2: 53 sek CH3: 56 sek
------------------	---

Reichweite	Ca. 60 m (Freifeld)
------------	---------------------

Funk-Wetterstation

Übertragungsfrequenz	433 MHz
Maximale Sendeleistung	< 10mW
Spannungsversorgung	Batterien je 2 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) Wir empfehlen Alkaline Batterien
Gehäusemaße	45 x 20 x 108 mm
Gewicht	45 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 35.1142 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

02/23

Wireless weather station

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- Please make sure you read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.
- Please pay particular attention to the safety notices!
- Please keep this instruction manual safe for future reference.

2. Delivery contents

- Wireless weather station
- 3 thermo-hygro sensors (cat.-no. 30.3215.02)
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Controls indoor and outdoor climate
- With internal sensor and 3 wireless radio-controlled transmitters for monitoring temperature and humidity in up to 4 rooms (max. 60 m)
- Trend indicators and maximum/ minimum values
- Weather forecast with symbols and indication of atmospheric pressure
- Radio-controlled clock with alarm, date and weekday (7 languages)
- Wall mounting or table stand

Wireless weather station

(GB)

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. The product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are not permitted.



Caution!
Risk of injury!

- Keep these devices and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.



Important information on product safety!

- Do not expose your device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.
- The transmitters are splashproof, but not watertight. Should you decide to use the transmitters in the outdoor area, choose a shady and dry place for them.

Wireless weather station

(GB)

5. Elements and buttons

Base station

Display (Fig. 1)

- | | |
|---|---|
| A 1: Weather forecast with weather symbols | A 2: Atmospheric pressure |
| A 3: Time/Alarm time | A 4: Date |
| A 5: Indoor temperature | A 6: Maximum/Minimum values |
| A 7: Indoor humidity | A 8: Battery symbol for the base station |
| A 9: Battery symbol for the transmitter | A 10: DCF reception icon |
| A 11: Temperature trend | A 12: Humidity trend |
| A 13: Alarm symbol | A 14: Daylight Saving Time symbol |
| A 15: Channel number | |

Buttons (Fig. 2)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| B 1: MODE button | B 2: + / C ° F button |
| B 3: - / RCC button | B 4: MAX / MIN button |
| B 5: SEARCH / SNZ button | B 6: BARO button |

Housing (Fig. 2)

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| C 1: Wall mounting hole | C 2: Buttons |
| C 3: Battery compartment | C 4: Stand (fold out) |

Transmitter (Fig. 3)

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| D 1: Wall mounting hole | D 2: Battery compartment |
| D 3: Switch 1, 2, 3 | D 4: TX button |

Wireless weather station



6. Getting started

6.1 Insert the batteries

- Place the base station and the transmitters on a table at a distance of about 1.5 meters from each other. Avoid being close to possible sources of interference such as electronic devices and radio equipment.
 - Open the screwed battery compartment of the first transmitter.
 - Set the switch to the channel 1 position.
 - Insert two new 1,5 V AAA batteries, polarity as illustrated.
 - Close the battery compartment carefully.
- Repeat steps 1-4 for the other two transmitters. Select different channels for each transmitter with the switch.
- Remove the protective film from the base station display.
- Open the base station battery compartment and insert two new AAA 1.5V batteries. Make sure the polarity is correct. The device will alert you with a beep and all segments will be displayed for a short moment. Close the battery compartment again.
- The indoor temperature and humidity appear on the base station display.

6.2 Atmospheric pressure setting

- After batteries are inserted or by holding down the **BARO** button for 2 seconds in normal mode, the atmospheric pressure will be flashing for 20 seconds. Enter the value during this time by pressing the **+ / °C °F** or **- / RCC** button. The relative atmospheric pressure is referred to the sea level's pressure and has to be adjusted first. Ask for the present atmospheric pressure of your home area (Local weather service, Internet, optician, calibrated instruments in public buildings, airport).
- Confirm the setting with the **BARO** button.

Wireless weather station



6.3 Outdoor values reception

- The base station will scan the outdoor values of the three transmitters. The reception symbol will be flashing. If the reception is successful, the outdoor temperature and humidity appear on the base station display, next to the corresponding channel number.
- If the reception of the outdoor values fails, “- -” appears on the base station display. Check the batteries and try it again. Check if there is any source of interference.
- You can start the initialization manually. On the base station, press and hold the **SEARCH / SNZ** button for two seconds. The registered transmitters (channels) will be canceled.
- Press the **TX** button in the transmitter battery compartment. The transmission of the outdoor data takes place immediately and the base station gives a “beep” sound if it received the values.

6.4 Radio-controlled time reception

- After the base station has completed the search for the transmitters, the device starts scanning the DCF signal (radio signal) and the DCF reception symbol will be flashing.
- When the time code is successfully received after 2-12 minutes, the radio-controlled time, the date and the DCF symbol will be shown steadily on the display.
- You can start the initialization manually.
- Press and hold the **- / RCC** button for 3 seconds.
- The DCF reception symbol will be flashing.
- Interrupt the reception by pressing the **- / RCC** button again.
- The DCF reception always takes place hourly between 2:00 and 5:00 o'clock in the morning. If the reception is not successfully received until 5:00 o'clock, the next DCF reception attempt will happen at 2:00 o'clock in the following morning.
- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The DCF reception symbol disappears and the clock will then work as a normal quartz clock (see: Manual settings).

Wireless weather station

- There are four different reception symbols:



radio waves are flashing - reception is active

radio waves stop flashing - reception is successful

tower symbol only - no reception/time is set manually

no symbol - reception is deactivated/turned off

6.4.1 Note on radio-controlled time

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt based in Braunschweig (Brunswick), Germany. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via the frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. The adjustment to Daylight Saving Time (summer/winter time) is automatic. In Daylight Saving Time the DST symbol is shown on the display. The reception quality depends mainly on geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

Therefore, please note the following steps:

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

7. Operation

- Important:** Buttons will not function while scanning DCF or transmitters signal, unless they are well received or stopped manually.



Wireless weather station



- During the operation, all successful settings will be confirmed by a brief beep tone.
- Press and hold the **+ / °C °F** or **- / RCC** button in the setting mode for fast mode.
- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 20 seconds.

7.1 Manual setting of the clock and calendar

- Press and hold the **MODE** button for 3 seconds. The hour digit will be flashing. Press the **+ / °C °F** or **- / RCC** button to adjust hours. Press the **MODE** button to make the settings in the following sequence: the minutes, the year, the month, the day, the language of the day of the week (ENG - default), the 12 or 24 hours system (24hr - default), DCF reception RCC on - default) and the time zone (00 - default). Press the **+ / °C °F** or **- / RCC** button to adjust it.
- Confirm the setting with the **MODE** button.
- Once the DCF time signal is successfully received, the manually set time is overwritten, if the DCF reception is activated.

7.1.1 Day-of-the week language

- In the setting mode you can choose between the day-of-the week language: German (GER), English (ENG), Italian (ITA), French (FRE), Dutch (DUT), Spanish (SPA) and Danish (DAN).

7.1.2 12/24-hour display setting

- In the setting mode you can choose between the 12 - or 24 hour system.
- In 12 HR system AM (before noon) or PM (after noon) appears on the display.

7.1.3 DCF reception

- By default, the DCF reception is activated (RCC on) and after successful reception of the DCF signal no manual adjustment is necessary.
- Press the **+ / °C °F** or **- / RCC** button if you want to deactivate the DCF reception (RCC OFF).

Wireless weather station

7.1.4 Time zone setting

- You can make the time zone correction (+12/-12) in the setting mode.
- The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1=one hour plus).

7.2 Alarm function

- Press the **MODE** button in normal mode, to enter the alarm mode.
- ALARM and 07:00 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display.
- Press and hold the **MODE** button.
- The alarm symbol will appear and the hour digit will be flashing. The alarm is activated.
- Press the **+ / °C °F** or **- / RCC** button to adjust the hours.
- Confirm the setting with the **MODE** button and set the minutes in the same way.
- Press the **MODE** button again.
- The current time and the alarm symbol appear on the display.
- When the adjusted alarm time is reached, the alarm will ring.
- The alarm symbol will be flashing.
- If the alarm is not stopped manually, the ascending alarm tone automatically turns off after two minutes and will be reactivated at the same set time.
- Press any button (except **SEARCH / SNZ**) and the alarm will stop.
- Press **SEARCH / SNZ** button to activate the snooze function.
- Once the snooze function is activated, Zz will be flashing on the display.
- The alarm will be interrupted for 10 minutes.

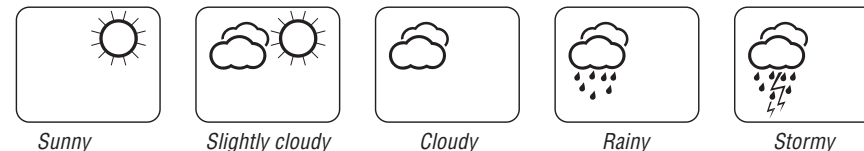
7.2.1 Activate/turn off alarm

- Press the **+ / °C °F** or **- / RCC** button in alarm mode to activate or deactivate the alarm function.
- The alarm symbol appears/disappears.

GB

Wireless weather station

7.3 Weather forecast



- The weather station has five different weather symbols (sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy, stormy).
- The weather forecast covers a range of 12 hours and indicates only a general weather trend. For example, if the current weather is cloudy and the rain symbol is displayed, it does not mean the product is faulty because it is not raining. It simply means that the atmospheric pressure has dropped and the weather is expected to get worse but not necessarily rainy. The accuracy is about 70 %.
- The sun symbol also appears on a starry night.

Note!

- Please note that the forecast symbol will become more defined in the course of operation. The forecast symbol is active right from the start, however, the reliability of the forecasts increases with the amount of data collected.

7.4 Temperature and humidity

7.4.1 Maximum and minimum values

- Press the **MAX / MIN** button in normal mode.

GB

Wireless weather station

(GB)

- MAX appears on the display.
- You can now get the indoor and outdoor highest values for the temperature and humidity displayed since the last reset.
- Press the **MAX / MIN** button again.
- MIN appears on the display.
- You can now get the indoor and outdoor lowest values for the temperature and humidity displayed since the last reset.
- Press the **MAX / MIN** button once more, to go back to the current values display.
- The maximum and minimum values are automatically reset at midnight.
- To clear the recorded maximum or minimum readings manually, press and hold the **MAX / MIN** button for two seconds while the maximum or minimum values are displayed.

7.4.2 Temperature unit setting

- Press the **+|°C °F** button in normal mode to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit.

7.4.3 Trend arrows

- The trend arrows indicate whether the values for temperature and humidity are currently increasing, steady or decreasing.

7.5 Display of seconds or day-of-the-week

- Press and hold the **+|°C °F** button in normal mode for three seconds to change between seconds or day-of-the-week.

Wireless weather station

(GB)

8. Positioning and mounting of the base station and transmitters

- When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter(s). Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.
- Place the base station in the living room. Avoid the vicinity of any source of interference such as computer screens, TV sets or solid metal objects.
- Once the desired location is chosen, check if the transmission from transmitters to the base station is possible (transmission range of up to 60 m in open areas). Within solid walls, especially with metal parts, the transmission range can be reduced considerably.
- If necessary choose another position for the transmitter(s) and/or base station.
- Is the transmission successfully, you can wall mount the transmitters or place them onto a flat surface.

9. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries from all instruments if you do not use the products for a long period of time.
- Keep the devices in a dry place.

9.1 Battery replacement

- When the battery symbol appears on a channel display, change the batteries of the respective transmitter.
- Change the batteries of the base station, when the battery symbol appears on the display of the indoor values.
- **Please note:** When the batteries are changed, the contact between the transmitter and the base station must be restored – so always insert new batteries into all devices or start a manual transmitter search.

Wireless weather station**GB****10. Troubleshooting**

Problem	Solution
No display	→ Ensure the batteries' polarity are correct → Change the batteries
No transmitter reception Display "---" for channel 1/2/3	→ No transmitter(s) installed → Check the transmitter(s) batteries (do not use rechargeable batteries!) → Restart the transmitter(s) and the base station according to the manual → Start manual search for the outdoor transmitter(s): Press the SEARCH / SNZ button on the base station for two seconds and then press the TX button in the transmitter's battery compartment → Choose another place for the transmitter(s) and/or the base station → Reduce the distance between the transmitter(s) and the base station → Check if there is any source of interference
No DCF reception	→ Press and hold the -/RCC button for three seconds and start the initialization manually → Wait for an attempt reception during the night → Choose another place for your product → Check if there is any source of interference → Restart the instruments according to the manual → Set the clock manually

Wireless weather station**GB**

- Incorrect indication
- Change the batteries
 - Restart the instruments according to the manual

11. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

**Disposal of the electrical device**

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

Wireless weather station**12. Specifications****Base station**

Measuring range temperature	-10°C...+60°C (+14°F...+140°F)
-----------------------------	--------------------------------

Humidity	20%...95% RH
----------	--------------

Resolution	0,1°C (0,1 °F) and 1% RH
------------	--------------------------

Power consumption	2 x 1,5 V AAA batteries (not included)
-------------------	--

Housing dimension	131 x 26 (63) x 102 (100) mm
-------------------	------------------------------

Weight:	151 g (device only)
---------	---------------------

Transmitter

Measuring range temperature	-40°C... +60°C (-40°F... +140°F)
-----------------------------	----------------------------------

Humidity	1%...99% RH
----------	-------------

Resolution	0,1°C (0,1 °F) and 1% RH
------------	--------------------------

Wireless weather station

Transmission time	CH1: 50 sec CH2: 53 sec CH3: 56 sec
-------------------	---

Range	max. 60 m (open field)
-------	------------------------

Transmission frequency	433 MHz
------------------------	---------

Maximum radio-frequency power	< 10mW
-------------------------------	--------

Power consumption	2 x 1,5 V AAA batteries (not included) We recommend Alkaline batteries
-------------------	---

Housing dimension	45 x 20 x 108 mm
-------------------	------------------

Weight	45 g (device only)
--------	--------------------

Wireless weather station

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 35.1142 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

(GB)

Station météo radio-pilotée

(F)

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité !
- Conservez soigneusement le mode d'emploi !

2. Contenu de la livraison

- Station météo radio-pilotée
- 3 émetteurs thermo-hygro (Réf. 30.3215.02)
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Pour le contrôle du climat intérieur et extérieur
- Avec capteur interne et 3 émetteurs sans fil pour surveiller la température et l'humidité jusque dans 4 chambres (max. 60 m)
- Indicateur de la tendance et valeurs maximales et minimales
- Prévisions météo par symboles et pression atmosphérique
- Horloge radio-pilotée avec réveil, date et jour de la semaine (en 7 langues)
- Peut être posée sur une surface plane ou fixée au mur

02/23

Station météo radio-pilotée

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



**Attention !
Danger de blessure !**

- Placez vos appareils et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
- N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.



Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

(F)

Station météo radio-pilotée

(F)

- Protégez-le contre l'humidité.
- Les émetteurs résistent aux éclaboussures d'eau mais ils ne sont pas étanches. Si vous installez un émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie.

5. Composants et touches

Station de base

Affichage (Fig. 1)

A 1 : Prévisions météo par symboles

A 3 : Affichage horloge - heure de réveil

A 5 : Température ambiante

A 7 : Humidité intérieure

A 9 : Symbole de pile pour l'émetteur

A 11 : Indication de la tendance de température

A 13 : Symbole d'alarme

A 15 : Numéro de canal

A 2 : Pression atmosphérique

A 4 : Date

A 6 : Affichage maximum/minimum

A 8 : Symbole de pile pour la station de base

A 10 : Symbole de réception DCF

A 12 : Indication de la tendance d'humidité

A 14 : Symbole de l'heure d'été

Touches (Fig. 2)

B 1 : Touche **MODE**

B 3 : Touche **-/RCC**

B 5 : Touche **SEARCH / SNZ**

B 2 : Touche **+ / °C °F**

B 4 : Touche **MAX / MIN**

B 6 : Touche **BARO**

Boîtier (Fig. 2)

C 1 : Œillet de suspension

C 3 : Compartiment à piles

C 2 : Touches

C 4 : Support (dépliable)

Station météo radio-pilotée

Émetteur (Fig. 3)

D 1 : Ceillet de suspension

D 3 : Interrupteur 1, 2, 3

D 2 : Compartiment à piles

D 4 : Touche **TX**

6. Mise en service

6.1 Insertion des piles

- Déposez la station de base et les émetteurs sur une table à une distance d'environ 1,5 mètre des autres. Évitez la proximité de sources de parasitage (appareils électroniques ou appareils radio).
 1. Ouvrez le compartiment à piles du premier émetteur (vissé).
 2. Poussez le commutateur sur canal 1.
 3. Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
 4. Refermez soigneusement le compartiment à piles.
- Répétez les étapes 1-4 pour les deux autres émetteurs. Sélectionnez un canal différent pour chaque émetteur à l'aide du commutateur.
- Enlevez le film de protection de l'écran de la station de base.
- Ouvrez le compartiment à piles de la station de base et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AAA. Veillez à la bonne polarité des piles. Un signal sonore se fait entendre et tous les segments s'allument brièvement. Refermez le couvercle.
- La station de base affiche la température et l'humidité ambiantes.

6.2 Réglage de la pression atmosphérique

- Après la mise en place des piles ou en appuyant pendant 2 secondes sur la touche **BARO**, la pression atmosphérique clignote pendant 20 secondes sur l'écran. Vous pouvez alors changer la valeur avec la touche **+ / °C °F** ou **- / RCC**. La pression atmosphérique relative se réfère toujours à l'altitude au-dessus du niveau de la mer et il faut régler le baromètre.

Station météo radio-pilotée

Renseignez-vous sur la pression atmosphérique actuelle de votre environnement (valeur communiquée par les services météorologiques, sur Internet, chez un opticien, sur colonnes météorologiques étalonnées des bâtiments publics, par l'aéroport).

- Validez au moyen de la touche **BARO**.

6.3 Réception des valeurs extérieures

- La station de base cherche les valeurs extérieures des trois émetteurs. Le symbole de réception clignote. Lorsque la réception du signal a abouti, la température et l'humidité extérieure apparaissent sur l'écran de la station de base à côté du canal correspondant.
- Si les valeurs extérieures ne sont pas reçues, « - » apparaît sur l'écran. Contrôlez les piles et effectuez une nouvelle tentative. Éliminez les éventuelles sources de parasitage.
- Vous pouvez également activer manuellement la réception. Appuyez sur la touche **SEARCH / SNZ** de la station de base pendant deux secondes. Les émetteurs enregistrés (canaux) sont effacés.
- Appuyez sur la touche **TX** dans le compartiment à piles de l'émetteur. Le transfert des données est immédiat et en cas de réception correcte, l'utilisation est confirmée par la station de base par un son aiguë.

6.4 Réception de l'heure radio

- Lorsque la station de base a achevé la recherche des émetteurs, elle commence à chercher le signal DCF (signal de l'heure radio) et le symbole de réception DCF clignote.
- En cas de réception correcte après 2-12 minutes, l'heure radio, la date et le symbole de réception DCF sont affichés en continu sur l'écran.
- Vous pouvez également activer manuellement la réception.
- Appuyez sur la touche **- / RCC** pendant trois secondes.
- Le symbole de réception DCF clignote.

Station météo radio-pilotée

(F)

- Interrompez la tentative de réception en appuyant encore une fois sur la touche **-/RCC**.
- La réception du signal DCF a lieu une fois par heure de 2:00 heures à 5:00 du matin. Si la réception a échoué à 5:00 h du matin, la prochaine réception sera effectuée à 2:00 h le jour suivant.
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'heure manuellement. Le symbole de réception DCF disparaît et l'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir Réglages manuels).
- Il y a 4 symboles de réception différents :



Signal radio clignote – réception en cours
Signal radio est allumé en continu – la réception a abouti
Seulement tour – aucun réception / réglage manuel de l'heure
Aucun symbole – réception désactivée

6.4.1 Consignes pour la réception de l'heure radio

La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d'1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1500 km. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. Pendant l'heure d'été, le symbole correspondant apparaît sur l'écran. La réception dépend de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1 500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait survenir.

Nous vous prions de respecter les consignes suivantes :

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.

Station météo radio-pilotée

(F)

- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception DCF est possible dans la plupart des cas. Une seule réception par jour suffit pour garantir la précision de l'affichage de l'heure et pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

7. Utilisation

- **Important** : Pendant la réception du signal radio des émetteurs ou de l'heure, il n'est pas possible d'utiliser les touches.
- Pendant le réglage, toutes les entrées sont confirmées par une courte tonalité.
- Si vous maintenez la touche **+ / °C °F** ou **-/RCC** appuyée au cours d'un mode de réglage vous parviendrez à l'affichage rapide.
- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes.

7.1 Réglage manuel de l'heure et du calendrier

- Maintenez la touche **MODE** appuyée pendant trois secondes. L'indicateur de l'heure clignote. Réglez l'heure à l'aide de la touche **+ / °C °F** ou **-/RCC**. En appuyant sur la touche **MODE**, vous pouvez alors ajuster les minutes, l'année, le mois, le jour et la langue pour le jour de la semaine (ENG - par défaut), l'affichage 12 heures ou 24 heures (24hr - par défaut), la réception DCF (RCC on - par défaut) et le fuseau horaire (00 - par défaut). Vous pouvez régler ces valeurs à l'aide de la touche **+ / °C °F** ou **-/RCC**.
- Validez au moyen de la touche **MODE**.
- Lorsque la réception du signal DCF a abouti et quand la réception du signal radio est activée, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

Station météo radio-pilotée

F

7.1.1 Réglage de la langue pour le jour de la semaine

- En mode de réglage vous pouvez choisir la langue pour les jours de la semaine : Allemand (GER), Anglais (ENG), Italien (ITA), Français (FRE), Hollandais (DUT), Espagnol (SPA) et Danois (DAN).

7.1.2 Réglage de l'affichage 12 heures ou 24 heures

- En mode de réglage vous pouvez configurer le système horaire de 12 heures ou de 24 heures.
- En format 12 heures, AM (avant 12 h) ou PM (après 12 h) apparaît sur l'affichage.

7.1.3 Réception de DCF

- Par défaut, la réception DCF est activée (RCC on) et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Appuyez sur la touche **+°C °F** ou **-RCC** si vous souhaitez désactiver la réception radio DCF (RCC OFF).

7.1.4 Réglage du fuseau horaire

- En mode de réglage, vous pouvez régler la correction du fuseau horaire (+12/-12).
- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre réveil radio-piloté peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple : +1 = une heure plus tard).

7.2 Fonction alarme

- Appuyez sur la touche **MODE** en mode normal pour entrer en mode de réglage de l'alarme.
- ALARM et 7:00 (par défaut) ou l'heure d'alarme réglée précédemment apparaissent sur l'écran.
- Maintenez la touche **MODE** appuyée.
- Le symbole de réveil apparaît et l'affichage de l'heure clignote. Le réveil est activé.
- Réglez l'heure avec la touche **+°C °F** ou **-RCC**.

Station météo radio-pilotée

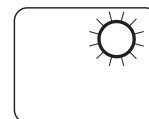
F

- Validez le réglage au moyen de la touche **MODE** et réglez les minutes.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MODE**.
- L'heure actuelle et le symbole de réveil apparaissent sur l'écran.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner.
- Le symbole de réveil clignote.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après deux minutes et sera de nouveau activé pour l'heure de réveil suivante.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf la touche **SEARCH / SNZ**) pour couper l'alarme.
- Appuyez sur la touche **SEARCH / SNZ** pour activer la fonction de répétition «snooze».
- Si la fonction de répétition «snooze» est activée, le symbole zZ clignote.
- L'alarme s'interrompt pendant 10 minutes.

7.2.1 Activer et désactiver l'alarme

- Appuyez sur la touche **+°C °F** ou **-RCC** au mode d'alarme pour désactiver ou activer la fonction d'alarme.
- Le symbole de réveil disparaît ou apparaît de l'écran.

7.3 Prévisions météo



enseoleillé



partiellement nuageux



nuageux



pluvieux



orageux

Station météo radio-pilotée

(F)

- La station météo radio-pilotée a cinq différents symboles météo (ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux, pluvieux et orageux).
- Les prévisions de l'affichage par symboles couvrent une période de temps de 12 heures et proposent uniquement une tendance météorologique. Par exemple si le ciel est nuageux et le symbole de pluie s'affiche, cela ne signifie pas que l'appareil est en panne, cela signifie simplement que la pression atmosphérique a baissé et qu'il faut s'attendre à une dégradation du temps mais cela ne signifie pas forcément qu'il va pleuvoir. La précision est d'environ 70%.
- Le symbole de soleil est affiché également la nuit s'il s'agit d'une nuit étoilée.

Remarque !

- Veuillez noter que le symbole de prévisions deviendra plus précis au cours de l'opération. Le symbole de prévisions est actif dès le début, cependant, la fiabilité des prévisions augmente avec la quantité de données recueillies.

7.4 Température et humidité

7.4.1 Valeurs maximales et minimales

- Appuyez sur la touche **MAX / MIN** en mode normal.
- MAX apparaît sur l'écran.
- La température et l'humidité maximales intérieures et extérieures, depuis la dernière réactualisation, s'affichent.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MAX / MIN**.
- MIN apparaît sur l'écran.
- La température et l'humidité minimales intérieures et extérieures, depuis la dernière réactualisation, s'affichent.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MAX / MIN**, les valeurs actuelles apparaissent sur l'écran.
- Les valeurs MAX-MIN sont automatiquement remises à zéro à minuit.

Station météo radio-pilotée

(F)

- Maintenez la touche **MAX / MIN** appuyée pendant 2 secondes, les valeurs maximales ou minimales seront effacées et remplacées par les valeurs actuelles manuellement.

7.4.2 Réglage de l'unité de température

- Avec la touche **+°C °F** vous pouvez régler la température en °C (Celsius) ou en °F (Fahrenheit) en mode normal.

7.4.3 Flèches de tendance

- Les flèches de tendance indiquent si la température et l'humidité actuelles montent, descendent ou restent stable.

7.5 Affichage des secondes ou jour de la semaine

- Maintenez la touche **+°C °F** appuyée pendant trois secondes en mode normal vous pouvez alors naviguer entre les secondes ou le jour de la semaine.

8. Placement ou accrochage au mur de la station de base et des émetteurs

- Si vous installez un émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. (Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement).
- Déposez la station base dans une pièce d'habitation. Évitez de la placer à proximité d'autres appareils électriques (téléviseur, ordinateur, téléphone sans fil) ou d'objets métalliques.
- Vérifiez que les valeurs mesurées sont bien transmises entre les émetteurs et la station de base (portée sur champ libre jusqu'à 60 mètres) depuis l'endroit choisi. Si les murs sont massifs, en particulier s'ils comportent des parties métalliques, la portée d'émission peut se trouver réduite considérablement.

Station météo radio-pilotée

(F)

- Si nécessaire choisissez un autre emplacement pour les émetteurs et/ou pour la station de base.
- Si le transfert fonctionne, les émetteurs peuvent être accrochés au mur à l'aide de leur œillet de suspension ou placés sur une surface lisse.

9. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de vos appareils, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Enlevez les piles si vous n'utilisez pas vos appareils pendant une durée prolongée.
- Conservez vos appareils dans un endroit sec.

9.1 Remplacement des piles

- Si le symbole de pile apparaît sur l'écran d'un canal, changez les piles de l'émetteur correspondant.
- Si le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs intérieures, changez les piles de la station de base.
- **Attention :**
il faut rétablir le contact entre l'émetteur correspondant et la station de base après le remplacement des piles. Il faut donc toujours remplacer les piles dans tous les appareils ou bien lancer la recherche manuellement.

10. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles

Station météo radio-pilotée

(F)

Pas de réception d'un émetteur Affichage « - - » pour les canaux 1/2/3	→ Aucun émetteur installé → Vérifiez les piles de l'émetteur (n'utilisez pas d'accus) → Remettez l'émetteur et la station de base en service, conformément aux instructions → Recherche de l'émetteur manuellement : Appuyez sur la touche SEARCH / SNZ de la station de base pour 3 secondes et appuyez ensuite sur la touche TX dans le compartiment à piles de l'émetteur → Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et/ou la station de base → Modifiez la distance entre l'émetteur et la station de base → Éliminez les sources de parasitage
--	--

Aucune réception de DCF n'est possible	→ Maintenez la touche -/RCC appuyée pendant trois secondes et activez manuellement la réception de l'heure radio → Attendez la réception du signal de nuit → Choisissez une autre position pour votre appareil → Éliminez les sources de parasitage. → Remettez les appareils en service, conformément aux instructions → Réglez l'heure manuellement
--	---

Affichage incorrect	→ Changez les piles → Remettez les appareils en service, conformément aux instructions
---------------------	---

Station météo radio-pilotée

11. Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. Respectez les réglementations en vigueur !



Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritres ménagers.

(F)

Station météo radio-pilotée

(F)

Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

12. Caractéristiques techniques

Station de base

Plage de mesure température de -10 °C à +60 °C (de 14 °F à +140 °F)

Humidité de 20 à 95 %RH

Résolution 0,1°C (0,1°F) et 1% RH

Alimentation Piles 2 x 1,5 V AAA (non incluses)

Dimensions du boîtier 131 x 26 (63) x 102 (100) mm

Poids 151 g (appareil seulement)

Station météo radio-pilotée

Ⓕ

Émetteur

Plage de mesure température	de -40°C à +60°C (de -40°F à 140°F)
-----------------------------	-------------------------------------

Humidité	de 1 à 99 %RH
----------	---------------

Résolution	0,1 °C (0,1 °F) et 1% RH
------------	--------------------------

Temps de transmission	CH1 : 50 sec CH2 : 53 sec CH3 : 56 sec
-----------------------	--

Rayon d'action	env. 60 mètres (sur champ libre)
----------------	----------------------------------

Fréquence de transmission	433 MHz
---------------------------	---------

Puissance de radiofréquence maximale transmise	< 10mW
--	--------

Alimentation	Piles 2 x 1,5 V AAA (non incluses) Nous recommandons des piles alcalines
--------------	---

Dimensions du boîtier	45 x 20 x 108 mm
-----------------------	------------------

Poids	45 g (appareil seulement)
-------	---------------------------

Station météo radio-pilotée

Ⓕ

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration UE de conformité

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 35.1142 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

Stazione meteorologica radiocontrollata

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.

2. La consegna include

- Stazione meteorologica radiocontrollata
- 3 trasmettitori termo-igrometrici (N°. 30.3215.02)
- Istruzioni per l'uso

3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Controllo del clima ambientale ed esterno
- Dotato di sensore interno e di tre trasmettitori radio senza fili per monitorare la temperatura e l'umidità di fino a quattro camere (60 metri al massimo)
- Indicatore della tendenza e valori massimi e minimi
- Previsione del tempo con simboli e pressione atmosferica
- Orologio radiocontrollato con allarme, data e giorno della settimana (7 lingue)
- Montaggio a muro o sistemazione su piano d'appoggio

Stazione meteorologica radiocontrollata

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Attenzione!
Pericolo di lesioni!

- Tenere i dispositivi e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite.
- Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre gli apparecchi a temperature estreme, vibrazioni e urti.

Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- Proteggere dall'umidità.
- I trasmettitori sono resistenti agli spruzzi d'acqua, ma non impermeabili. Se volete utilizzare i trasmettitori all'aperto, cercate un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore.

5. Componenti e tasti

Stazione base

Display (Fig. 1)

A 1: Previsioni del tempo con simboli	A 2: Pressione atmosferica
A 3: Ora/Ora della sveglia	A 4: Data
A 5: Temperatura interna	A 6: Indicazione massima/minima
A 7: Umidità interna	A 8: Simbolo della batteria per la stazione base
A 9: Simbolo della batteria per trasmettitore	A 10: Simbolo della ricezione del segnale DCF
A 11: Indicatore della tendenza della temperatura	A 12: Indicatore della tendenza della umidità
A 13: Simbolo della sveglia	A 14: Simbolo dell'ora legale
A 15: Numero di canale	

Tasti (Fig. 2)

B 1: Tasto MODE	B 2: Tasto + / °C °F
B 3: Tasto - / RCC	B 4: Tasto MAX / MIN
B 5: Tasto SEARCH / SNZ	B 6: Tasto BARO

Struttura esterna (Fig. 2)

C 1: Sistema di montaggio a parete	C 2: Tasti
C 3: Vano batteria	C 4: Supporto (pieghevole)

Stazione meteorologica radiocontrollata

①

Trasmettitore (Fig. 3)

D 1: Sistema di montaggio a parete	D 2: Vano batteria
D 3: Commutatore 1-2-3	D 4: Tasto TX

6. Messa in funzione

6.1 Inserire le batterie

- Posizionare la stazione base e i trasmettitori su un tavolo ad una distanza di circa 1,5 metri l'uno dall'altro. Tenerli lontano da eventuali fonti di interferenza (dispositivi elettronici e impianti radio).
 1. Aprire la vite del vano batteria del primo trasmettitore.
 2. Spingere l'interruttore verso il canale 1.
 3. Inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
 4. Richiudere di nuovo con cura il vano batteria.
- Ripetere i passaggi 1-4 per gli altri due trasmettitori. Con l'interruttore a scorrimento scegliere un diverso canale per ciascun trasmettitore.
- Rimuovere il foglio protettivo dal display della stazione base.
- Aprire il vano batteria della stazione base e inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V. Accertarsi di aver rispettato la corretta polarità. Viene emesso un breve segnale acustico e tutti i segmenti appaiono brevemente. Richiudere il coperchio.
- Sul display della stazione base appare la temperatura interna e l'umidità.

6.2 Impostazione della pressione atmosferica

- Dopo la messa in funzione della stazione base oppure tenendo premuto il tasto **BARO** per 2 secondi, il valore della pressione atmosferica lampeggia per 20 secondi sul display. Impostare con il tasto **+ / °C °F** o **- / RCC** il valore durante questo periodo.

Stazione meteorologica radiocontrollata



La pressione atmosferica relativa si riferisce al livello del mare e deve essere impostata. Informarsi sull'attuale pressione atmosferica del territorio in questione (valore fornito dall'ufficio meteorologico, Internet, ottici, colonnine meteo tarate presenti su edifici pubblici, aeroporti).

- Confermare con il tasto **BARO**.

6.3 Ricezione di valori esterni

- La stazione base inizia a ricevere i valori di tre trasmettitori. Il simbolo della ricezione lampeggia. Quando la ricezione è avvenuta con successo, vengono visualizzati la temperatura e l'umidità al numero di canale corrispondente nel display della stazione base.
- Se non si ricevono i valori esterni, sul display viene visualizzato "-". Controllare le batterie e riprovare di nuovo. Rimuovere eventuali fonti di interferenza.
- È possibile avviare l'inizializzazione manualmente. Tenere premuto il tasto **SEARCH / SNZ** della stazione base per due secondi. I trasmettitori (canali) registrati vengono cancellati.
- Premere il tasto **TX** nel vano batteria del trasmettitore. Il trasferimento dei dati ha luogo immediatamente e, se eseguito correttamente, viene confermato con un beep da parte della stazione base.

6.4 Ricezione dell'ora radiocontrollata

- Dopo il completamento della ricerca dei trasmettitori, l'apparecchio inizia la ricerca del segnale DCF (segnale radio) e il simbolo di ricezione DCF lampeggia.
- Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 2-12 minuti, l'ora radiocontrollata, la data e il simbolo della ricezione del segnale DCF sono costantemente visualizzati sul display.
- È possibile avviare l'inizializzazione manualmente.
- Tenere premuto il tasto **-/RCC** per 3 secondi.
- Il simbolo della ricezione del segnale DCF lampeggia.
- Per interrompere l'operazione di ricezione, premere il tasto **-/RCC**.

Stazione meteorologica radiocontrollata



- La ricezione del segnale DCF avviene ogni ora dalle 02:00 fino alle 05:00 del mattino. Se la ricezione non è avvenuta con successo alle 05:00, la ricezione successiva avviene di nuovo alle 02:00 del mattino.
- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazioni manuali).
- Ci sono 4 differenti simboli di ricezione:



Simbolo onde radio lampeggiante - Ricezione attiva

Simbolo onde radio acceso - Ricezione molto buona

Solo torre - Ricezione disabilitata/impostare l'ora in modo manuale

Nessun simbolo - Ricezione spenta

6.4.1 Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig. La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF-77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. Durante il periodo estivo sul display appare il simbolo. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro un raggio di 1.500 km da Francoforte.

Rispettate le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1.5 - 2 m.

Stazione meteorologica radiocontrollata



- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

7. Uso

- **Importante:** Durante la ricezione del segnale dei trasmettitori e del segnale DCF non è possibile utilizzare i tasti.
- Tutti gli inserimenti corretti vengono confermati con un bip.
- Tenere premuto il tasto **+ / °C °F** o **- / RCC** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 20 secondi.

7.1 Impostazione manuale dell'ora e della data

- Tenere premuto per tre secondi il tasto **MODE**. L'indicazione dell'ora lampeggia ed è possibile impostare le ore con il tasto **+ / °C °F** o **- / RCC**. Premendo il tasto **MODE** è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni per minuti, anno, mese, giorno, lingua per il giorno della settimana (ENG - predefinito), sistema orario a 12 ore o a 24 ore (24 HR - predefinito), ricezione DCF (RCC on - predefinito) e fuso orario (00 - predefinito) e installare con il tasto **+ / °C °F** o **- / RCC**.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- In caso di corretta ricezione e quando il segnale DCF è attivo, l'ora impostata in modalità manuale viene sostituita.

Stazione meteorologica radiocontrollata



7.1.1 Impostazione della lingua per il giorno della settimana

- In modalità di impostazione, è possibile impostare la lingua per il giorno della settimana: Tedesco (GER), Inglese (ENG), Italiano (ITA), Francese (FRE), Olandese (DUT), Spagnolo (SP) e Danese (DAN).

7.1.2 Impostazione del display 12 o 24 ore

- In modalità impostazione è possibile impostare il sistema orario di 12 o 24 ore.
- Nel formato 12 ore compare AM (prima di mezzogiorno) e PM (dopo mezzogiorno) sul display.

7.1.3 Ricezione del segnale DCF

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita (RCC on). Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF non è necessaria alcuna regolazione manuale.
- Premere il tasto **+ / °C °F** o **- / RCC** se si desidera disattivare la ricezione radio DCF (RCC OFF).

7.1.4 Impostazione del fuso orario

- In modalità di impostazione è possibile effettuare la correzione del fuso orario (+12/-12).
- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce da quello tedesco (ad esempio, +1 = un'ora dopo).

7.2 Funzione sveglia

- Premere il tasto **MODE** in modalità normale per attivare la modalità della sveglia.
- ALARM e 7:00 (predefinito) o l'ultima ora della sveglia impostata viene visualizzato sul display.
- Tenere premuto il tasto **MODE**.
- Il simbolo della sveglia appare e l'indicazione dell'ora lampeggia. La funzione sveglia è attivata.

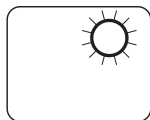
Stazione meteorologica radiocontrollata

- Impostare con il tasto **+°C °F** o **-/RCC** le ore.
- Confermare con il tasto **MODE** e inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Premere nuovamente il tasto **MODE**.
- Il simbolo della sveglia e l'ora vengono visualizzati sul display.
- Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Il simbolo della sveglia lampeggia.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo due minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione il tasto **SEARCH / SNZ**) per arrestare l'allarme.
- Per attivare la funzione snooze, premere il tasto **SEARCH / SNZ**.
- Quando la funzione snooze è attivata, Zz lampeggia.
- Il suono della sveglia verrà interrotto per 10 minuti.

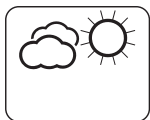
7.2.1 Attivare/disattivare la funzione sveglia

- Premere il tasto **+°C °F** o **-/RCC** in modalità sveglia per disattivare o attivare la funzione sveglia.
- Il simbolo della sveglia scompare/appare.

7.3 Previsioni del tempo



soleggiato



parzialmente nuvoloso



coperto



piovoso



tempestoso

①

Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- La stazione meteorologica visualizza cinque simboli meteo diversi (soleggiato, parzialmente nuvoloso, coperto, piovoso e tempestoso).
- La previsione tramite l'indicazione del simbolo si riferisce ad un periodo di tempo di 12 ore e indica solo una tendenza atmosferica. Se ad esempio in questo momento è nuvoloso e viene segnalata pioggia, non si tratta di un funzionamento difettoso dell'apparecchio, bensì di una indicazione che la pressione dell'aria è scesa e c'è da aspettarsi un peggioramento del tempo, anche se non necessariamente la pioggia. La precisione è circa del 70 %.
- Il simbolo del sole viene visualizzato durante la notte se vi è una notte stellata.

Suggerimento!

- Si prega di notare che il simbolo della previsione diviene più preciso con l'uso. Il simbolo della previsione è attivo sin dall'inizio, ma l'affidabilità delle previsioni aumenta con la quantità dei dati raccolti.

7.4 Temperatura e umidità

7.4.1 Valori massimi e minimi

- Premere il tasto **MAX/MIN** nella modalità normale.
- Sul display appare **MAX**.
- Vengono visualizzate la temperatura massima e l'umidità massima dell'aria esterne e interne raggiunte dopo l'ultimo azzeramento.
- Premere nuovamente il tasto **MAX / MIN**.
- Sul display appare **MIN**.
- Vengono visualizzate la temperatura minima e l'umidità minima dell'aria esterne e interne raggiunte dopo l'ultimo azzeramento.
- Per tornare alla visualizzazione dei valori attuali, premere ancora una volta il tasto **MAX / MIN**.

Stazione meteorologica radiocontrollata



- I valori massimi e minimi verranno memorizzati e a mezzanotte vengono resettati automaticamente.
- Tenere premuto il tasto **MAX / MIN** durante la visualizzazione dei valori massimi e minimi per riportare manualmente la visualizzazione ai valori attuali.

7.4.2 Impostazione della visualizzazione della temperatura

- Con il tasto **+°C °F** nella modalità normale è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit).

7.4.3 Freccia della tendenza

- La freccia della tendenza mostra se la temperatura e l'umidità sono in aumento, in discesa o stazionarie.

7.5 Indicazione dei secondi o del giorno della settimana

- Tenendo premuto il tasto **+°C °F** per tre secondi nella modalità normale è possibile scegliere fra i secondi e il giorno della settimana.

8. Posizionamento e fissaggio della stazione base e dei trasmettitori

- Se volete utilizzare i trasmettitori all'aperto, cercare un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore. (La luce diretta del sole falsifica la misurazione e l'umidità costante sforza inutilmente le componenti elettroniche).
- Posizionare la stazione base nella posizione desiderata. Evitare l'installazione in prossimità di altri apparecchi elettrici (televisori, computer, cellulari) e oggetti metallici pesanti.
- Verificare se il trasferimento dei valori di misura alla stazione base da parte del trasmettitore situato nel luogo cui esso è destinato ha luogo correttamente (raggio d'azione in campo libero circa 60 metri) in caso di pareti spesse, in particolare con parti metalliche, il raggio d'azione del trasmettitore potrà ridursi notevolmente.

Stazione meteorologica radiocontrollata



- Se necessario, cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base.
- Se il trasferimento funziona, è possibile appendere il trasmettitore o posizionarlo su superfici piane.

9. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza i dispositivi per un periodo prolungato.
- Collocare i dispositivi in un luogo asciutto.

9.1 Sostituzione delle batterie

- Quando il simbolo della batteria appare nella linea del display di un canale, cambiare le batterie nel trasmettitore rispettive.
- Cambiare le batterie della stazione base se il simbolo della batteria appare sul display dei valori interni.
- **Attenzione:** dopo aver sostituito le batterie è necessario ristabilire il contatto tra il trasmettitore e la stazione base, pertanto cambiate sempre le batterie contemporaneamente ad tutti i dispositivi oppure avviate manualmente la ricerca del trasmettitore.

10. Guasti

Problema

Risoluzione del problema

Nessuna indicazione

- ➔ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità
- ➔ Sostituire le batterie

Stazione meteorologica radiocontrollata

①

- Nessuna ricezione del trasmettitore*
Indicazione "--."
per il canale 1/2/3
- *Nessun trasmettitore installato*
 - *Controllare le batterie del trasmettitore (non utilizzare le batterie ricaricabili!)*
 - *Riavviare i trasmettitori e la stazione base secondo le istruzioni*
 - *Avviare l'inizializzazione del trasmettitore manuale:*
*Prima tenere premuto per 2 secondi il tasto **SEARCH / SNZ** della stazione base e quindi premere il tasto **TX** del trasmettitore*
 - *Cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base*
 - *Diminuite la distanza tra il trasmettitore e la stazione base*
 - *Eliminare fonti di interferenza*

- Nessun ricezione del segnale DCF*
- *Tenendo premuto per tre secondi il tasto **-RCC** è possibile avviare l'inizializzazione manuale.*
 - *Attendere il tentativo notturno di ricezione*
 - *Cercare nuove posizioni per il dispositivo*
 - *Eliminare fonti di interferenza*
 - *Riavviare i dispositivi secondo le istruzioni*
 - *Impostare manualmente l'ora*

- Indicazione non corretta*
- *Sostituire le batterie*
 - *Riavviare i dispositivi secondo le istruzioni*

Stazione meteorologica radiocontrollata

①

11. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

**Smaltimento del dispositivo elettrico**

Rimuovere dal dispositivo le batterie estraibili e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

**Smaltimento delle batterie**

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Stazione meteorologica radiocontrollata

①

12. Dati tecnici**Stazione base**

Campo di misura temperatura	-10°C...+60°C (+14°F...+140°F)
-----------------------------	--------------------------------

Umidità	20%...95% RH
---------	--------------

Risoluzione	0,1°C (0,1°F) e 1% RH
-------------	-----------------------

Alimentazione	2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)
---------------	---------------------------------------

Dimensioni esterne	110 x 80 x 90 mm
--------------------	------------------

Peso	151 g (solo apparecchio)
------	--------------------------

Trasmettitore

Campo di misura temperatura	-40°C...+60°C (-40°F...+140°F)
-----------------------------	--------------------------------

Umidità	1%...99% RH
---------	-------------

Risoluzione	0,1 °C (0,1 °F) e 1% RH
-------------	-------------------------

Stazione meteorologica radiocontrollata

①

Tempo di trasmissione	CH1: 50 sec CH2: 53 sec CH3: 56 sec
-----------------------	---

Raggio d'azione	ca. 60 metri al massimo
-----------------	-------------------------

Frequenza di trasmissione	433 MHz
---------------------------	---------

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	< 10mW
--	--------

Alimentazione	Batterie: per 2 x AAA da 1,5 V (non incluse) Raccomandiamo batterie alcaline
---------------	---

Dimensioni esterne	45 x 20 x 108 mm
--------------------	------------------

Peso	45 g (solo apparecchio)
------	-------------------------

Stazione meteorologica radiocontrollata

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 35.1142 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

①

Draadloze weerstation

NL

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Volg met name de veiligheidsinstructies op!
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

2. Levering

- Draadloze weerstation
- 3 thermo-hygro zenders (Cat.-Nr. 30.3215.02)
- Gebruiksaanwijzing

3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Voor de controle van het binnen- en buitenklimaat
- Met interne sensor en drie draadloze zenders waarmee u temperatuur en luchtvochtigheid tot in 4 kamers kunt controleren (max. 60 m)
- Trendindicatie en maximum/minimumwaarden
- Weersverwachting met symbolen en luchtdruk
- Radiografische klok met wekfunctie, datum en weekdays (7 talen)
- Om op te hangen of neer te zetten

02/23

Draadloze weerstation

(NL)

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



Voorzichtig!
Kans op letsel!

- Houd de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Explosiegevaar!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.



Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

Draadloze weerstation

(NL)

- Tegen vocht beschermen.
- De zender is tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht. Wilt u de zender buiten gebruiken, zoek dan een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender.

5. Onderdelen en toetsen

Basisapparaat

Display (Fig. 1)

- A 1:** Weersverwachting met symbolen
A 3: Tijd/wektijd
A 5: Binnentemperatuur
A 7: Luchtvochtigheid voor binnen
A 9: Batterijsymbool voor zender
A 11: Temperatuur-trendindicatie
A 13: Alarmsymbool
A 15: Kanaalnummer

- A 2:** Luchtdruk
A 4: Datum
A 6: Maximum/minimum-indicatie
A 8: Batterijsymbool voor basisapparaat
A 10: DCF-ontvangstsymbool
A 12: Luchtvochtigheid-trendindicatie
A 14: Zomertijdsymbool

Toetsen (Fig. 2)

- B 1:** **MODE** toets
B 3: **-/RCC** toets
B 5: **SEARCH / SNZ** toets

- B 2:** **+ / °C °F** toets
B 4: **MAX / MIN** toets
B 6: **BARO** toets

Behuizing (Fig. 2)

- C 1:** Wandbevestiging
C 3: Batterijvak

- C 2:** Toetsen
C 4: Standaard (uitklapbaar)

Draadloze weerstation

Zender (Fig. 3)

D 1: Wandbevestiging

D 3: 1-2-3 schuifschakelaar

D 2: Batterijvak

D 4: **TX** toets

6. Inbedrijfstelling

6.1 Plaatsen van de batterijen

- Leg het basisapparaat en de zender op een afstand van ca. 1,5 meter van elkaar op een tafel. Vermijd de nabijheid van eventuele stoorbronnen (elektronische apparaten en zendergestuurde installaties).
 1. Open het dichtgeschroefde batterijvak van de eerste zender.
 2. Stel de schuifschakelaar in de positie van kanaal 1.
 3. Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen
 4. Sluit het batterijvak weer zorgvuldig.
- Herhaal de stappen 1-4 voor de andere twee kanalen. Kies dan met de schuifschakelaar een apart kanaal voor iedere buitenzender.
- De beschermfolie van het display van het basisapparaat aftrekken.
- Open het batterijvak van het basisapparaat en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. U hoort een kort signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen kort. Sluit het batterijvak weer.
- Op het display van het basisapparaat verschijnt de binnentemperatuur en de binnenluchtvochtigheid.

6.2 Instelling van de luchtdruk

- Na het plaatsen van de batterijen of het, gedurende 2 seconden, indrukken van de **BARO** toets, begint de luchtdrukwaarde voor 20 seconden te knipperen. U kunt nu met de **+°C °F** of **-RCC** toets de waarde instellen. De relatieve luchtdruk geldt voor zeeniveau en moet van uw woonplaats worden ingesteld.

(NL)

Draadloze weerstation

(NL)

- Informeer u over de actuele luchtdruk in uw omgeving (meteorologisch instituut, internet, opticien, geijkte weerstations aan openbare gebouwen, luchthaven).
- Bevestig met de **BARO** toets.

6.3 Ontvangst van de buitenwaarden

- Het basisapparaat probeert de buitenwaarden van de 3 zenders te ontvangen. Het ontvangtsymbool knippert. Is de ontvangst geslaagd, verschijnen de buitentemperatuur en luchtvochtigheid op het display naast het desbetreffende kanaalnummer.
- Worden de buitenwaarden niet ontvangen, verschijnt „- -“ op het display. Test de batterijen en begin opnieuw. Verwijder eventuele stoorbronnen.
- U kunt de initiatie ook handmatig starten. Houdt de **SEARCH / SNZ** toets op het basisapparaat twee seconden ingedrukt. De geregistreerde zenders (kanalen) worden gewist.
- Druk op de **TX** toets in het batterijvak van de zender. De overdracht van de gegevens vindt direct plaats en wordt bij succesvol ontvangst door middel van een pieptoon door het basisapparaat bevestigd.

6.4 Ontvangst van de radiografische tijd

- Nadat het apparaat het zoeken naar zenders heeft afgerond, begint het apparaat met het scannen van het DCF-sigitaal (radio klok) en het DCF-ontvangtsymbool knippert.
- Als na 2-12 minuten het ontvangst succesvol is, verschijnt de radiografische tijd, de datum en het DCF-ontvangtsymbool permanent op het display.
- U kunt de initiatie ook handmatig starten.
- Druk 3 seconden lang op de **-RCC** toets.
- Het DCF-ontvangtsymbool knippert.
- Druk nog eens op de **-RCC** toets om de ontvangstpoging te onderbreken.

Draadloze weerstation

(NL)

- Het DCF-signaalontvangst vindt elk uur tussen 2:00 en 5:00 uur 's morgens plaats. Is het ook om 5:00 uur niet gelukt, dan probeert het DCF-signaal het de volgende dag om 2:00 uur opnieuw.
- Als de radiografische klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. Het DCF-ontvangstsymbool verdwijnt en de klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: Handmatige instellingen).
- Er zijn 4 verschillende radiografische ontvangtsymbolen:



De radio golven knippen - ontvangst is actief

De radio golven blijven staan - ontvangst is goed

Alleen toren - geen ontvangst / de tijd manueel instellen

Geen symbool - radio ontvangst werd gedeactiveerd/uitgeschakeld

6.4.1 Aanwijzing voor het ontvangst van het radiografische tijd

De tijdbasis voor de radiografische tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in één miljoen jaar. De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1500 km. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. Gedurende de zomertijd verschijnt het symbool op het display. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

Let dan op de volgende stappen:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.

Draadloze weerstation

(NL)

- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dicht bij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

7. Bediening

- **Belangrijk:** tijdens de ontvangst van het radiosignaal van de zenders en de tijd is de bediening van de toetsen niet mogelijk.
- Tijdens de bediening worden alle succesvolle instellingen met een signaal bevestigd.
- Houdt de **+°C °F** of **-RCC** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snel-loop.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 20 seconden geen toets wordt ingedrukt.

7.1 Handmatige tijd- en kalenderinstelling

- Druk op de **MODE** toets en houdt deze drie seconden ingedrukt. De uurweergave begint te knippen. U kunt met de **+°C °F** of **-RCC** toets de uren instellen. Druk nog eens op de **MODE** toets, dan kunt u zich begeven naar de weergave van de minuten, het jaar, de maand, de dag, de taalinstelling voor de weekdag (ENG - standaardinstelling), de 12 uur- of 24-uurtijdsysteem (24hr - standaardinstelling), de DCF ontvangst (RCC on - standaardinstelling) en de tijdzone (00 - standaardinstelling) en met de **+°C °F** of **-RCC** toets instellen.
- Bevestig met de **MODE** toets.
- Wanneer de ontvangst van het DCF signaal geslaagd is en wanneer de DCF-ontvangst geactiveerd is, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

Draadloze weerstation

(NL)

7.1.1 Taalinstelling voor de weekday

- In de instelmodus kunt u tussen de juiste taal voor de weekdays kiezen: Duits (GER), Engels (ENG), Italiaans (ITA), Frans (FRE), Nederlands (DUT), Spaans (SPA) en Deens (DAN).

7.1.2 Instelling van de 12- of 24 uurlijksysteem

- In de instelmodus kunt u tussen de weergave van de 24- of de 12-uurlijksysteem kiezen.
- Bij het 12-uren-systeem verschijnt op het display AM (voor 12 h) en PM (na 12h).

7.1.3 DCF ontvangst

- Normaal is de standaard DCF-ontvangst (RCC on) ingeschakeld en na een succesvol ontvangst van het DCF-signaal is een handmatige aanpassing niet nodig.
- Druk op de **+°C °F** of **-RCC** toets als u het DCF - ontvangst wilt uitschakelen (RCC OFF).

7.1.4 Instelling van de tijdzone

- In de instelmodus kunt u een correctie van de tijdzone (+12/-12) maken.
- Instellen van een correctie voor de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, +1 = één uur later).

7.2 Alarmtijd-functie

- Druk op de **MODE** toets in de normaalmodus, om in de wektijdmodus te komen.
- ALARM en 7:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnen op het display.
- Houdt de **MODE** toets ingedrukt.
- Het alarmsymbool verschijnt op het display en de uuraanduiding knippert. De alarmfunctie is geactiveerd.
- Stel de uren met de **+°C °F** of **-RCC** toets in.

Draadloze weerstation

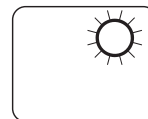
(NL)

- Bevestig de instelling met de **MODE** toets en stel op dezelfde manier de minuten in.
- Druk nog eens op de **MODE** toets.
- Het alarmsymbool en de actuele tijd verschijnen op het display.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- Het alarmsymbool knippert.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na een paar minuten automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SEARCH / SNZ** toets) en het alarm stopt.
- Om de snoozefunctie te activeren druk op de **SEARCH / SNZ** toets.
- Indien de snooze-functie geactiveerd is, knippert Zz in het display.
- Het weksignaal wordt voor 10 minuten onderbroken.

7.2.1 Activeren/deactiveren van het alarm

- Voor activeren of deactiveren van het alarm drukt u op de **+°C °F** of **-RCC** toets in de alarm modus.
- Het alarmsymbool verschijnt/verdwijnt van het display.

7.3 Weerverwachting



zonnig



halfbewolkt



bewolkt



regen



stormachtig

Draadloze weerstation

(NL)

- Het draadloze weerstation gebruikt vijf verschillende weersymbolen (zonnig, halfbewolkt, bewolkt, regen, stormachtig).
- Het weerbericht via de symbool weergave heeft betrekking op een periode van 12 uur en geeft alleen een weertrend aan. Is het bijvoorbeeld momenteel bewolkt en wordt er regen aangegeven, duidt dit niet op een verkeerd functioneren van het apparaat, maar geeft dit aan, dat de luchtdruk gedaald is en u een weersverslechtering moet verwachten, waarbij het echter niet per se om regen hoeft te gaan. De precisie is ongeveer 70 %.
- Het zonnetje wordt ook 's nachts als symbool weergegeven als er sprake is van een kraakheldere nacht.

Opmerking!

- Met betrekking tot de symboolvoorspelling a.u.b. opletten, want tijdens de exploitatie wordt deze nog aangepast. Het prognose-symbool is vanaf het begin actief, maar de betrouwbaarheid neemt toe door de hoeveelheid van de verzamelde gegevens.

7.4 Temperatuur en luchtvochtigheid

7.4.1 Maximum- en minimumwaarden

- Druk op de **MAX / MIN** toets in de normaal-modus.
- MAX verschijnt op het display.
- De maximale temperatuur en de luchtvochtigheid voor binnen en buiten sinds de laatste terugstelling worden aangetoond.
- Druk nog eens op de **MAX / MIN** toets.
- MIN verschijnt op het display.
- De minimale temperatuur en de luchtvochtigheid voor binnen en buiten sinds de laatste terugstelling worden aangetoond.
- Druk nog eens op de **MAX / MIN** toets, om de actuele temperatuur en luchtvochtigheid te verkrijgen.

Draadloze weerstation

(NL)

- De maximum- en minimumwaarden worden automatisch om middernacht teruggezet
- Wanneer op het display de maximum of minimum waarden verschijnen, kunt u de **MAX / MIN** toets voor 2 seconden ingedrukt houden om de betreffende waarden handmatig terug te zetten.

7.4.2 Instelling van de temperatuureenheid

- Druk op de **+ / °C °F** toets in de normaalmodus en u kunt tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen

7.4.3 Trendpijlen

- De trendpijl toont u of de temperatuur en de luchtvochtigheid actueel stijgt, daalt of gelijk blijft.

7.5 Indicatie van seconden of weekdag

- Druk op de **+ / °C °F** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt, om tussen de seconden of weekdagen te wisselen.

8. Plaatsen en bevestigen van het basisapparaat en de zenders

- Zoek buitenshuis een schaduwrijke en een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender (direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig).
- Plaats het basisapparaat in de woonruimte. Vermijd de nabijheid van andere elektrische apparaten (televisie, computer, radiografische telefoons) en massieve metalen voorwerpen.
- Controleer of een overdracht van de meetwaarden van de zender op de gewenste opstellingsplaats naar het basisapparaat plaatsvindt (reikwijdte vrij veld ca. 60 m), massieve wanden, in het bijzonder met metalen delen, kunnen de reikwijdte van de zender aanzienlijk beperken.

Draadloze weerstation

(NL)

- Zoek eventueel een nieuwe plaats voor de buitenzender en/of het basisapparaat.
- Is de transmissie geslaagd, kunt u de zender aan de muur bevestigen of op een effen oppervlakte plaatsen.

9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u de apparaten langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar de apparaten op een droge plaats.

9.1 Batterijwissel

- Wanneer het batterijsymbool in een display van een kanaal verschijnt, vervang de batterijen in de respectievelijke zender.
- Wanneer het batterijsymbool in het display van de binnenwaarden verschijnt, vervang dan de batterijen in het basisapparaat.
- **Attentie:** bij een batterijwissel moet het contact tussen de zender en het basisapparaat weer worden hersteld – dus altijd alle apparaten van nieuwe batterijen voorzien of handmatig de buitenzender zoeken.

10. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen

Draadloze weerstation

(NL)

- | | |
|-----------------------|--|
| Geen zender ontvangst | → Geen zender geïnstalleerd |
| Indicatie „---“ | → Batterijen van de zender controleren (geen accu's gebruiken!) |
| voor kanaal 1/2/3 | → Zender en basisapparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen |
| | → Handmatig de buitenzender zoeken:
Houdt de SEARCH / SNZ toets op het basisapparaat 2 seconden ingedrukt en druk op de TX toets in het batterijvak van de buitenzender |
| | → Zoek een nieuwe plaats voor de zender en/of het basisapparaat |
| | → Afstand tussen zender en basisapparaat verminderen |
| | → Verwijder stoorbronnen |

- | | |
|--------------------------|--|
| Geen DCF radio ontvangst | → Druk op de -RCC toets en houdt deze voor drie seconden ingedrukt om de initialisatie handmatig te starten |
| | → Ontvangstpoging in de nacht afwachten |
| | → Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat |
| | → Verwijder stoorbronnen |
| | → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen |
| | → Tijd handmatig instellen |

- | | |
|------------------------|--|
| Geen correcte weergave | → Vervang de batterijen |
| | → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen |

Draadloze weerstation

(NL)

11. Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

**Afvoeren van het elektrisch apparaat**

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af.

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur in te leveren bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

**Afvoeren van batterijen**

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood.

Draadloze weerstation

(NL)

12. Technische gegevens**Basisapparaat**

Meetbereik temperatuur	-10°C...+60°C (+14°F...+140°F)
------------------------	--------------------------------

Luchtvochtigheid	20 ... 95 %rH
------------------	---------------

Resolutie	0,1°C (0,1°F) en 1% RH
-----------	------------------------

Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief)
----------------------	---

Afmetingen behuizing	131 x 26 (63) x 102 (100) mm
----------------------	------------------------------

Gewicht	151 g (alleen het apparaat)
---------	-----------------------------

Zender

Meetbereik temperatuur	-40 °C... +60 °C (-40 °F...+140 °F)
------------------------	-------------------------------------

Luchtvochtigheid	1 ... 99 %rH
------------------	--------------

Resolutie	0,1 °C (0,1 °F) en 1% RH
-----------	--------------------------

Draadloze weerstation

Zendtijd	CH1: 50 sec CH2: 53 sec CH3: 56 sec
Reikwijdte	maximaal 60 meter (vrije veld)
Transmissie frequentie	433 MHz
Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden:	< 10mW
Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AAA voor elk (niet inclusief) Wij bevelen alkalinebatterijen
Afmetingen behuizing	45 x 20 x 108 mm
Gewicht	45 g (alleen het apparaat)

Draadloze weerstation

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 35.1142 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland

Estación meteorológica inalámbrica

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Entrega

- Estación meteorológica inalámbrica
- 3 transmisores higrotérmicos (Cat.-No. 30.3215.02))
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Para el control del clima interno y externo
- Con sensor interno y 3 transmisores de radio inalámbricos para controlar la temperatura y humedad en hasta 4 habitaciones (máximo de 60 m)
- Indicador de las tendencias y valores máximos/mínimos
- Previsión del tiempo con símbolos y presión atmosférica
- Reloj radiocontrolado con función de alarma, fecha y día de la semana (7 idiomas)
- Montaje de pared o sobremesa

E

Estación meteorológica inalámbrica

E

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



¡Precaución!
Riesgo de lesiones:

- Mantenga los dispositivos y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.



¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga los dispositivos a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.

Estación meteorológica inalámbrica

(E)

- Protegerlo de la humedad.
- Los emisores están protegidos contra las salpicaduras de agua, pero no es estanco al agua. Puede utilizar los transmisores en zona externa, busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia.

5. Componentes y teclas

Estación base

Indicación de pantalla (Fig. 1)

A 1: Pronóstico del tiempo con símbolos	A 2: Presión atmosférica
A 3: Tiempo/hora de alarma	A 4: Fecha
A 5: Temperatura interior	A 6: Indicación máxima/mínima
A 7: Humedad interior	A 8: Símbolo de pila para la estación base
A 9: Símbolo de pila para el transmisor	A 10: Símbolo de recepción DCF
A 11: Indicador de las tendencias de la temperatura	A 12: Indicador de las tendencias de la humedad del aire
A 13: Símbolo de alarma	A 14: Símbolo de la hora de verano
A 15: Número del canal	

Teclas (Fig. 2)

B 1: Tecla MODE	B 2: Tecla + / °C °F
B 3: Tecla - / RCC	B 4: Tecla MAX / MIN
B 5: Tecla SEARCH / SNZ	B 6: Tecla BARO

Cuerpo (Fig. 2)

C 1: Colgador para pared	C 2: Teclas
C 3: Compartimiento de las pilas	C 4: Soporte (desplegable)

Estación meteorológica inalámbrica

(E)

Transmisor (Fig. 3)

D 1: Colgador para pared	D 2: Compartimiento de las pilas
D 3: Interruptor deslizante 1, 2, 3	D 4: Tecla TX

6. Puesta en marcha

6.1 Introducir las pilas

- Coloque la estación base y los sensores sobre una mesa a una distancia de 1,5 metros aprox. entre sí. Evite las fuentes de interferencias próximas (aparatos electrónicos y sistemas de radio).
1. Abra el tornillo del compartimiento de las pilas del primo sensor.
 2. Deslice el interruptor deslizante para canal 1.
 3. Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
 4. Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas con cuidado.
- Repita los pasos 1-4 para los otros dos emisores. Seleccione con el interruptor deslizante otro canal para cada emisor.
 - Despegue la película protectora de la pantalla de la estación base.
 - Abra el compartimiento de las pilas de la estación base e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta. Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos se muestran brevemente. Cierre la tapa de nuevo.
 - En la pantalla de la estación base aparecen la temperatura interna y humedad.

6.2 Ajuste de la presión atmosférica

- Después de insertar las pilas o si mantiene pulsada la tecla **BARO** durante 2 segundos, la indicación de la presión atmosférica parpadea por 20 segundos. Puede ajustar el valor con la tecla **+ / °C °F** o **- / RCC**. La presión atmosférica relativa hace referencia a la altura del nivel del mar y se debe ajustar.

Estación meteorológica inalámbrica



- Averiguar la presión del aire actual del entorno (valor de la Oficina meteorológica local, en farmacias, ópticas, Internet, estaciones meteorológicas contrastadas en edificios públicos, en aeropuertos).
- Confirme la entrada con la tecla **BARO**.

6.3 Recepción de los valores externos

- La estación base intenta de recibir los valores de los tres transmisores. El símbolo de recepción parpadea. Si la recepción es exitosa aparece la temperatura y la humedad exterior sobre la pantalla de la estación base al lado del número de canal correspondiente.
- Si no se recibe los valores exteriores, aparece en la pantalla “- -”. Compruebe las pilas y inicie un nuevo intento. Elimine las posibles fuentes de interferencia.
- Puede comenzar la inicialización manualmente. Mantenga pulsada la tecla **SEARCH / SNZ** a la estación base durante 2 segundos. Se borrarán los emisores (canales) registrados.
- Pulsa la tecla **TX** en el compartimiento de las pilas del emisor. La transmisión de los datos se realiza inmediatamente y si la recepción es correcta se confirma con un pitido de la estación base.

6.4 Recepción de la hora radiocontrolada

- Después que la estación base ha completado la búsqueda de los transmisores, comienza el dispositivo a buscar la señal DCF (reloj de radio) y el símbolo de recepción DCF parpadea.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después 2 - 12 minutos se muestra la hora controlada por radio, la fecha y el símbolo de recepción DCF constantemente en la pantalla.
- Puede comenzar la inicialización manualmente.
- Mantenga pulsada la tecla **-RCC** durante tres segundos.
- El símbolo de recepción DCF parpadea.
- Interrumpa el proceso de recepción pulsando de nuevo la tecla **-RCC**.
- La recepción de la señal DCF se lleva a cabo todos los días entre las 02:00 hasta 05:00 de la mañana en su lugar. Si la recepción del reloj a las 5.00 no tiene éxito, se llevará a cabo hasta la 2.00 de la mañana.

Estación meteorológica inalámbrica



- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente. El símbolo de la recepción DCF desaparece y el reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase Ajustes manuales).
- Hay 4 tipos de símbolos recibidos:



Las ondas de radio parpadean - la recepción está activa.
 Las ondas de radio quedan fijas - la recepción con éxito
 Solamente torre - ninguna recepción / ajustar la hora manualmente
 Ningún símbolo - la recepción está desactivada

6.4.1 Indicaciones para la recepción de la hora controlada por radio

La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico de cesio radiocontrolado a través de, por el instituto técnico físico de Braunschweig. La desviación es menor a 1 segundo en un millón de años. La hora viene codificada y es transmitida desde Mainflingen en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. Durante el tiempo de verano aparece el símbolo en la pantalla. La recepción depende básicamente de la situación geográfica. Generalmente éste debería funcionar de forma óptima en un radio de 1.500 km en torno a Frankfurt.

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles aparatos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.

Estación meteorológica inalámbrica



- Por las noches las perturbaciones atmosféricas suelen ser reducidas y se dispone de recepción en la mayoría de los casos. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

7. Manejo

- **Importante:** Durante la recepción de la señal de radio de los transmisores y de la hora, no es posible manejar las teclas.
- Durante el manejo, todas las entradas exactas se confirman con un breve pitido.
- Mantenga pulsada la tecla **+ / °C °F** o **- / RCC** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.
- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos.

7.1 Ajuste manual de la hora y calendario

- Mantenga pulsada la tecla **MODE** durante 3 segundos. La pantalla de la hora parpadea y con la tecla **+ / °C °F** o **- / RCC** puede ajustar las horas. Pulse otra vez la tecla **MODE** y puede sucesivamente dirigir la indicación de los minutos, el año, el mes, el día y el idioma para el día de la semana (ENG - nivel preseleccionada), el sistema 12 horas o 24 horas (24hr - nivel preseleccionada), la recepción de DCF (RCC on - nivel preseleccionada), la zona horaria (00 nivel preseleccionada) y puede ajustar con la tecla **+ / °C °F** o **- / RCC**.
- Confirme la entrada con la tecla **MODE**.
- Si la recepción de la señal de radio para la hora DCF es exitosa y la recepción ésta activada, el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

7.1.1 Configuración del idioma para la semana

- En el modo de ajuste puede ajustar el idioma para el día de la semana: alemán (GER), inglés (ENG), italiano (ITA), francés (FRE), holandés (DUT), español (SPA) y danés (DAN).

Estación meteorológica inalámbrica



7.1.2 Ajuste de la indicación de sistema de 12 y 24 horas

- En el modo de ajuste puede seleccionar el sistema de 12 o 24 horas.
- En el sistema de 12 horas, aparece en la pantalla AM (antes del mediodía) y PM (después del mediodía).

7.1.3 Recepción de la señal de radio DCF

- De manera predeterminada, la recepción DCF es activada (RCC on) y después de la recepción exitosa de la señal DCF no es necesario un ajuste manual.
- Pulse la tecla **+ / °C °F** o **- / RCC** si desea desactivar la recepción de radio DCF (RCC OFF).

7.1.4 Ajuste de la zona horaria

- En el modo de ajuste puede ajustar la corrección de la zona horaria (+12/-12).
- La corrección de la zona horaria es necesaria cuando se puede recibir la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora más tarde).

7.2 Función de alarma

- Pulse la tecla **MODE** en el modo de normal, para acceder al modo de alarma.
- En la pantalla aparecen ALARM y 07:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma.
- Mantenga pulsada la tecla **MODE**.
- El símbolo de la alarma aparece y el indicador de la hora parpadea. La función de la alarma ésta activada.
- Ajuste las horas con la tecla **+ / °C °F** o **- / RCC**.
- Confirme la entrada con la tecla **MODE** y introduzca de la misma manera los minutos.
- Pulse otra vez la tecla **MODE**.

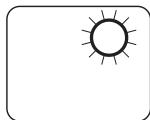
Estación meteorológica inalámbrica

- En la pantalla aparecen la hora actual y el símbolo de alarma.
- Cuando llegue la hora de la alarma, el despertador comienza a sonar.
- El símbolo de alarma parpadea.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de dos minutos y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma.
- Pulse una tecla cualquiera (excepto la tecla **SEARCH / SNZ**) para terminar la alarma.
- Pulse la tecla **SEARCH / SNZ** para activar la función de snooze.
- Si la función de snooze se encuentra activada, Zz parpadea en la pantalla.
- El sonido de la alarma se interrumpe durante 10 minutos.

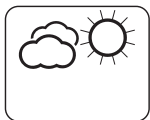
7.2.1 Activar/desactivar la función de la alarma

- Para activar o desactivar la función de la alarma, pulse la tecla **+°C °F** o **-RCC** en el modo de alarma.
- El símbolo de alarma aparece/desaparece en la pantalla.

7.3 Previsión del tiempo



soleado



parcialmente nublado



cubierto



lluvioso



tempestuoso

- La estación meteorológica distingue entre cinco diferentes símbolos meteorológicos colorados (soleado, parcialmente nublado, cubierto, lluvioso y tempestuoso).

Estación meteorológica inalámbrica

- La previsión a través de los símbolos hace referencia a un periodo de 12 horas y indica únicamente una tendencia meteorológica. Si, por ejemplo, actualmente está nublado y se indica lluvia, eso no indicia un mal funcionamiento del dispositivo, sino que indica que la presión atmosférica ha bajado y se está esperando un empeoramiento del tiempo, lo que necesariamente no debe significar que sea lluvia. La precisión es aproximadamente 70 %.
- El símbolo del sol también se muestra por la noche cuando se trata de una noche estrellada.

¡Nota!

- Tenga en cuenta que el símbolo de pronóstico sea preciso durante el curso de la operación. El símbolo de pronóstico es activo a partir del principio, sin embargo, la fiabilidad de los pronósticos aumenta con la cantidad de datos recopilados.

7.4 Temperatura y humedad del aire

7.4.1 Valores máximos y mínimos

- Pulse la tecla **MAX / MIN** en el modo normal.
- En la pantalla aparece MAX.
- El valor máximo de la temperatura y la humedad para interna y externa tras la última reposición al estado inicial se muestran.
- Pulse otra vez la tecla **MAX / MIN**.
- En la pantalla aparece MIN.
- El valor mínimo de la temperatura y la humedad para interna y externa tras la última reposición al estado inicial se muestran.
- Pulse otra vez la tecla **MAX / MIN** para volver a la indicación de los valores actuales.
- Los valores máximos y mínimos, se recuperarán automáticamente a medianoche.
- Mantenga pulsada la tecla **MAX / MIN** dos segundos mientras se indican los valores máximos o mínimos para borrar manualmente los valores.

Estación meteorológica inalámbrica

E

7.4.2 Ajuste de la unidad de la temperatura

- En el modo normal puede seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit) con la tecla **+°C °F**.

7.4.3 Flecha de tendencia

- La flecha de tendencia le indica si la temperatura y la humedad actual suben, bajan o se mantienen igual.

7.5 Indicación de los segundos o el día de la semana

- Mantenga pulsada la tecla **+°C °F** durante tres segundos en el modo normal para cambiar entre los segundos o el día de la semana.

8. Instalación de la estación base y fijación de los emisores

- Busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia para poner el emisor externo. (Luz solar directa y humedad permanente perjudica innecesariamente los componentes electrónicos).
- Instale la estación base en el salón. Evite la proximidad a otros aparatos eléctricos (Televisor, ordenador, teléfonos móviles) y objetos metálicos macizos.
- Compruebe si se produce la transmisión de los valores medidos del emisor externo en el lugar de instalación deseado para la estación base (alcance en campo libre hasta 60 metros), con paredes macizas, especialmente con piezas metálicas puede reducirse considerablemente el alcance del emisor.
- Busque posiblemente un lugar nuevo para el emisor y / o la estación base.
- Si la transmisión ha sido exitosa puede fijar el emisor a la pared o colóquelo sobre una superficie plana.

Estación meteorológica inalámbrica

E

9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie los dispositivos con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar los dispositivos por un largo período de tiempo.
- Mantenga los dispositivos en un lugar seco.

9.1 Cambio de las pilas

- Cuando el símbolo de la pila aparece en la línea de visualización de un canal, cambie las pilas en cada emisor.
- Cuando el símbolo de la pila aparece en la línea de visualización de los valores internos, cambie las pilas en la estación base.
- Atención:** Al cambiar las pilas, debe volver a establecerse el contacto entre el emisor y la estación base; por esta razón, deben introducirse pilas nuevas en ambos dispositivos o iniciarse una búsqueda manual de emisor.

10. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Ninguna recepción de sensor	→ Ningún emisor instalado
Indicación "----"	→ Comprobar las pilas del emisor (¡No utilizar baterías!)
para los canales 1/2/3	→ Vuelva a la puesta en marcha del emisor y la estación base de acuerdo a las instrucciones

Estación meteorológica inalámbrica

E

- Iniciar la búsqueda manual del sensor:
Mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **SEARCH / SNZ** en la estación base y pulse la tecla **TX** en el compartimiento de las pilas del sensor
- Elegir otro lugar para el emisor y/o la estación base
- Reducir la distancia entre el emisor y la estación base
- Elimine las fuentes de interferencia.

Ninguna recepción
de la señal de radio

- Mantenga pulsada la tecla **-RCC** durante tres segundos y puede iniciar la inicialización manualmente
- Intentar la recepción de noche
- Elegir otro lugar para el dispositivo
- Elimine las fuentes de interferencia
- Vuelva a la puesta en marcha el dispositivo de acuerdo a las instrucciones
- Ajustar la hora manualmente

Indicación incorrecta

- Cambiar las pilas
- Vuelva a la puesta en marcha el dispositivo de acuerdo a las instrucciones

11. Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente. Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

Estación meteorológica inalámbrica

E

**Eliminación de los dispositivos eléctricos**

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

**Eliminación de las pilas**

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

12. Datos técnicos**Estación base**

Gama de medición temperatura -10°C...+60 °C (+14 °F...+140°F)

Estación meteorológica inalámbrica**E**

Humedad del aire	20 ... 95 %rH
Resolución	0,1°C (0,1°F) y 1% RH
Alimentación de tensión	Pilas 2 x 1,5 V AAA (no incluidas)
Dimensiones de cuerpo	131 x 26 (63) x 102 (100) mm
Peso	151 g (solo dispositivo)

Sensor

Gama de medición temperatura -40... +60°C (-40... +140°F)

Humedad del aire	1 ... 99 %rH
Resolución	0,1 °C (0,1 °F) y 1% RH
Tiempo de transmisión	CH1: 50 seg CH2: 53 seg CH3: 56 seg
Alcance	máximo de 60 m (campo libre)

Estación meteorológica inalámbrica**E**

Frecuencia de transmisión:	433 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida	< 10mW
Alimentación de tensión	Pilas a 2 x 1,5 V AAA (no incluidas) Recomendamos pilas alcalinas
Dimensiones de cuerpo	45 x 20 x 108 mm
Peso	45 g (solo dispositivo)

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 35.1142 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.deE-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania

02/23